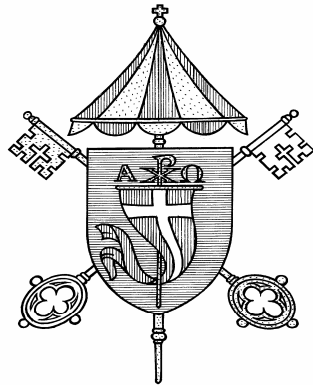


July 25, 2010



P. Scallan  
28.1.04

Under the administration  
Of the Congregation of the Resurrection  
Zgromadzenia Księży Zmartwychwstańców

## ST. HYACINTH BASILICA BAZYLIKA p.w. ŚW. JACKA

3636 West Wolfram Street  
Chicago, IL 60618 (773) 342-3636 Fax: (773) 342-3638  
[www.bazylikaswietegojacka.org](http://www.bazylikaswietegojacka.org)  
or [www.sthyacinthbasilica.org](http://www.sthyacinthbasilica.org)

REV. MICHAŁ OSUCH, C.R., PASTOR  
REV. FRANCIS ROG, C.R.  
REV. MARION WROBLEWSKI, C.R.  
REV. ADAM PIASECKI, C.R.  
REV. STANISŁAW LASOTA, C.R.

SR. MARTA CICHON, MChR  
SR. ZOFIA TURCZYN, MChR  
SR. ALEKSANDRA ANTONIK, MChR  
SR. MAGDALENA POLAK, MChR

Permanent Deacon / Stały Diakon .....FRANK GIRJATOWICZ  
President of Pastoral Parish Council / Przewodniczący Rady Parafialnej.....JOE JUREK  
Principal of St. Hyacinth School / Dyrektor Szkoły Św. Jacka.....ANNMARIE N. MAHAY  
President of Finance Committee / Przewodniczący Rady Finansowej.....MARCIN WOJTULEWICZ  
Music Director / Dyrektor muzyczny.....JADWIGA NIESIOŁOWSKA

### ENGLISH MASS SCHEDULE

#### WEEKDAY

6:00 A.M.; 8:00 A.M.; First Friday 5:30 P.M.

#### HOLY DAY ANTICIPATED

5:30 P.M.

#### HOLY DAYS OF OBLIGATION

6:00 A.M.; 8:00 A.M.; 5:30 P.M.

#### SUNDAY ANTICIPATED

5:30 P.M.

#### SUNDAY

7:30 A.M.; 10:45 A.M.; 5:00 P.M.

### MSZE ŚWIĘTE W JĘZYKU POLSKIM

#### W TYGODNIU

7:00 A.M. 7:00 P.M.

#### W WIGILIĘ ŚWIĄT OBOWIĄZUJĄCYCH

7:00 P.M.

#### W ŚWIĘTA OBOWIĄZUJĄCE

7:00 A.M. 12:30 P.M. 7:00 P.M.

#### NIEDZIELNA W SOBOTĘ

7:00 P.M.

#### W NIEDZIELĘ

6:00 A.M. 9:00 A.M. 12:30 P.M. 6:30 P.M.

#### PARISH OFFICE

#### BIURO PARAFIALNE

3636 West Wolfram Street  
Chicago, Illinois 60618  
(773) 342-3636

#### SCHOOL OFFICE

#### BIURO SZKOŁY

3640 West Wolfram Street  
Chicago, Illinois 60618  
(773) 342-7550

#### CONVENT

#### DOM SIÓSTR

3651 West George Street  
Chicago, Illinois 60618  
(773) 395-3520

### SACRAMENTS / SAKRAMENTY CONFESSION / SPOWIEDŹ

MONDAY—SATURDAY: 7:45 A.M. & 6:45 P.M.  
SATURDAY: 5:00 P.M.

PONIEDZIAŁEK—SOBOTA: 7:45 rano & 6:45 wieczorem  
SOBOTA: 5:00 P.M.

### BAPTISM / CHRZTY

1st and 3rd SUNDAY in English; 2nd and 4th SUNDAY in Polish, after Mass 12:30 P.M. Arrangements are to be made in the parish office at least two weeks before the date of baptism.

1-wsza i 3-cia NIEDZIELA w j. angielskim; 2-ga i 4-ta NIEDZIELA w j. polskim po Mszy Świętej o 12:30 P.M. Należy zgłosić się do biura parafialnego przynajmniej na dwa tygodnie przed datą chrztu.

### MARRIAGES / ŚLUBY

Arrangements are to be made in the parish office at least six months before the date of marriage.

Należy zgłosić się do biura parafialnego przynajmniej na sześć miesięcy przed planowaną datą ślubu.

### NEW PARISHIONERS / NOWI PARAFIANIE

Welcome to St. Hyacinth Parish. We are delighted to have you as our Parishioners. Please register in the parish office open: from Monday to Friday: 8:00 A.M.- 8:00 P.M.

Serdecznie witamy w parafii p.w. Św. Jacka. Cieszymy się z Waszej obecności i prosimy o zapisanie się w biurze parafialnym otwartym od poniedziałku do piątku w godz.: 8:00 rano—8:00 wieczorem.

**LITURGICALLY SPEAKING**

**TODAY - the Seventeenth Sunday of Ordinary Time** - In bargaining with God, Abraham demonstrates a real persistence in prayer. Jesus invites us to persist in prayer as well, to “ask ... seek... knock.” May our prayer open us to God’s will, and so build up his strength within us. In baptism, we have died with Christ, and have been raised to life with him.



**7/26 - Feast of SS Joachim and Ann,** Parents of Mary. From an ancient tradition, going back even to the second century, the parents of the Virgin Mary are known by the names of Joachim and Ann. Devotion to St. Ann is found in the 6th cent. in the

East, and by the 10th cent. it was widespread in the West. St. Joachim was likewise honored, but at a more recent date.



**7/29 - Feast of St. Martha,** a sister of Mary and Lazarus. When she received the Lord as a guest at Bethany, she looked after him with devoted attention. She begged the Lord to raise her brother, Lazarus, from the dead.

**7/30 - Commemoration of St. Peter Chrysologus,** who was born about the year

380 and entered the priesthood. He was elected bishop of Ravenna in 424 and instructed his flock by his learned sermons and writings. He died around the year 450.



**7/31 - Feast of St. Ignatius of Loyola,** born in 1491 at Loyola in Cantabria. He spent his early years at court and as a soldier. Later he was converted to God



and undertook theological studies at Paris, where he attracted his first followers, and afterward at Rome he joined them together as the first members of the Society of Jesus. He exercised a most fruitful apostolate both by written works and in the training of his disciples who won great praise for their renewal of the Church. He died at Rome in 1556.

**OTHER THINGS... OTHER PLACES**

**Cooks:**

A cook’s holiday is welcome in the heat of summer. and what better day than the feast of St. Martha, patroness of cooks? The lesson of Martha tells us that even the bustle of hospitality may be part of spiritual nourishment and growth. Mark her day on July 29 to still your pots and pans, eat the simplest of meals, relax and enjoy the presence of God.



**Cannon:**



“For the greater glory of God! This is the commitment of St. Ignatius Loyola, honored on July 31. This Basque soldier -turned - saint was literally knocked off course by a cannonball. His long convalescence offered few diversions besides books on the life of Christ and the saints. These

were enough to begin his conversion. The process was distilled into his SPIRITUAL EXERCISES, an imaginative way to pray and reflect on scripture. Get a book for yourself!

**Safer Foundation:**

Most ex-convicts want to lead normal, productive lives after prison. Yet, so often the ex-offender repeats the cycle of crime and incarceration because she or he has no one where else to go but back to old associates and habits. The Safer Foundation (Chicago) offers ex-offenders someone to turn to. They counsel ex-convicts in resume-writing and job-hunting and helps them get jobs through contacting cooperating employers.

**ANNUAL PARISH CARNIVAL - August 19 - 22, 2010**

**Carnival**



**We invite** our parishioners and friends to our parish grounds for music, games, rides, ethnic food and much more. ENJOY our parish feast days with family, friends and fellow parishioners.

**We welcome** any new items (toys, liquors, groceries, paper products and other miscellaneous items) for the use in raffles and various booths. Items may be brought to the parish rectory (Office hours: 8 a.m. to 8 p.m.... Monday thru Friday).

**You should receive** raffle books to financially support our major fundraiser. The purchase of these raffle tickets add a great portion to the needed financial success.



**Something YOU should know:**

**LAZARUS GATE ... Alive ... Well ... Growing**

For several years, people walking along the Milwaukee Avenue corridor (between Central Park and Belmont Streets) were confronted with the civic problem of any major city ... the homeless. The economic recession of the past years added a number of jobless down the street... the indigent folks, who might be alcoholic-bent occasionally harassed the passer-bys. Some found it comfortable to panhandle at the doors of the Polish delis, restaurants and businesses.



The owners of the Red Apple Restaurant offered a cup-of-soup to these individuals. However, the Police Department advised that this could lead to legal problems and forced the suspension of this charity.

Likewise, the jobless, who might seek a day-work assembled at the corner of Belmont and Milwaukee, causing another societal problem. Business establishments suffered as customers

“feared” to approach the area.

The Catholic Church (St. Hyacinth Basilica) with leadership of Rev. Michal Osuch, C.R. together with the Resurrection Parish (Francisco and California) were called upon to confront the problem - both religiously (charity) and socially to relieve the difficulty of the growing problem.

Fr. Osuch, with the consultation of the priests of St. Hyacinth Basilica Parish and the Parish Council, considered the seriousness of the problem. Father Mike called upon several construction and local political leaders through whom the “warming center” was to be materialized. (It is prohibitive to find sufficient personnel through fraternal organizations for a 24 hour a day, 7 days a week to care for a “warming center.” Likewise, the insurance premiums were equally prohibitive). But the “warming center” remained a burning issue with the pastor, Fr. Osuch.

Two years ago, the plan to reconstruct a section of the non-utilized, lower level of the 4-story convent building was considered a possibility. Alderman Ariel Reboyras added his interest in this civic problem. Within months a portion of this space became a dining room. Shower facilities and ample space for a change of clothes was arranged. Lunches would be served from 11 a.m. to 1 p.m.

Fears were allayed... but there have been “moments of anxiety” when some indigent individual ignored the regulations of the center... a sign of alcoholism prohibited entrance.

On December 21, 2008 the “center” was christened with the name “Lazarus Gate” as suggested by the assistant pastor, Rev. Francis Rog, C.R. A title is based on the St. Luke Gospel story (Lk. 16:20-31).

Fr. Stanley Lasota, C.R. accepted the responsibility to care for the warming center and more importantly that the supply of food and its preparation is sufficient for each day. The call upon the Milwaukee Ave. merchants of Red Apple,



Kurowski Sausage, Endy’s Deli and Pasieka’s Bakery have responded with most generous supplies of food.

Fr. Lasota has a crew of three, who prepare, maintain, and keep the center in order.

The “Warming Center” is WELL.

## SCHOOL NEWS

**Registration is only \$100!!!**

[www.sthyacinthbasilicaschool.org](http://www.sthyacinthbasilicaschool.org) or  
call: (773) 342-7550 or visit us at: 3640 W. Wolfram

- We have great new technology in all the classrooms - promethean boards...
- Your child receives individual attention with our small class sizes...
- We work with all families to find a tuition price on sliding scale tuition rate.

**Catholic education CAN BE A POSSIBILITY for your child...  
call us today or come in!**

**If you bring in your tax forms for 2009 along with your utility bills, rent/mortgage bill we will work with each family to find scholarships, financial aid, and a cost each family can afford on sliding scale.**

Keep your eyes opened for the next Alumni Newsletter which will come out in August. It will recap and show pictures of the reunion, plus much more!

If you attended the event and would like to give your input on how the event went for you, please go to the link below and fill out the survey.

[www.surveymonkey.com/s/5VJZY7K](http://www.surveymonkey.com/s/5VJZY7K)

If you are not on the list to receive the alumni newsletter you can sign up on the school’s website.

[www.sthyacinthschool.org](http://www.sthyacinthschool.org)



## ROZWAŻANIE NA XVII NIEDZIELĘ ZWYKŁĄ

**Święć się imię Twoje**

Pierwszą prośbą modlitwy, której nauczył nas Jezus, jest domaganie się od Ojca, aby pozwolił nam uświęcać Jego imię. Spodziewalibyśmy się raczej prośby o zdrowie, o powodzenie w miłości czy dobrobyt materialny. Nic z tych rzeczy. Pierwszą prośbą chrześcijanina jest uświęcenie imienia Bożego.

Trudno spełnić pierwszy wymóg tej modlitwy, kiedy się go nie rozumie. Kiedy uświęcamy Boże imię? Czy wtedy, kiedy manifestujemy naszą wiarę albo kiedy dostrzegamy piękno przyrody i skłania nas ono do zachwyty wobec Stwórcy? A może wtedy, gdy modlimy się publicznie? Biblia ekumeniczna tłumaczy to wezwanie: „Daj się poznać jako Bóg!”. Prosimy Go, aby się objawiał, odsłaniał w naszym życiu tak, aby inni Go rozpoznawali w nas i Jego chwalili jako świętego! Słowo „święty” w języku hebrajskim ukrywa w sobie treść oddzielania, wyłączenia, czy też odcinania jakiejś rzeczywistości od innej. Okazać się świętym, to być wyjątkowym, jedynym, poza wszelkimi kategoriami. To nawet nie być najważniejszym albo na pierwszym miejscu, tylko nieporównywalnym.

Wśród 613 przykazań judaizmu istnieje również przykazanie „Kidusz HaSzem”, czyli właśnie przykazanie uświęcenia Jego imienia. To przykazanie odnosi się do męczeńskiej śmierci poniesionej dla wierności Bożemu słowu. Judaizm tłumaczył to przykazanie konkretniej, odnosząc je do sytuacji, w której człowiek jest kuszony do trzech grzechów: bałwochwaltwa, cudzołóstwa lub morderstwa. Jeśli będąc kuszonym do popełnienia któregoś z tych grzechów, ktoś woli raczej umrzeć męczeńsko, niż skalać się złem, uświęca imię Boga! Pokrewnym przykazaniem było „Hilul HaSzem” chroniące przed zbezczeszczeniem imienia Boga. Taki grzech można popełnić właściwie w każdym innym złym czynie. Jest to grzech ukryty wewnątrz każdego grzechu. Chodzi o to, że popełniając jakąś nieprawość, wprowadzamy innych ludzi w zgorzniecie lub odejście od wiary. Zaslaniamy wtedy Boga, zamiast Go odsłaniać. Tego grzechu nie można było odkupić żadnym czynem pokutnym, nawet przez „teszuwę”, czyli dogłębną skruchę. Tylko śmierć zmywała ten grzech.

## ODPUST PARAFIALNY 19 - 22 sierpnia 2010



Tak jak w latach ubiegłych, także i w tym roku zapraszamy na dni odpustu parafialnego (tzw. karnawał parafialny), który jest naszym wspólnym świętowaniem.

Na loterię karnawałową będziemy potrzebowali różnego rodzaju artykuły gospodarstwa domowego i artykuły spożywcze. Artykuły te prosimy składać w naszym biurze parafialnym.

Również zwracamy się z prośbą do **przedstawicieli restauracji, biznesów, orkiestr** działających na terenie naszej parafii o udział w karnawale i o pomoc w sponsorowaniu.

Zawsze mile widziani są **wolontariusze**, którzy swą pomoc ofiarować będą mogli przed i podczas trwania karnawału.

**Prosimy o poparcie** tegorocznego karnawału. Wspólną pracą, zabawą przyczyniamy się do budowania naszej wspólnoty parafialnej.

**Bilety na Wielką Loterię Fantową** wysłaliśmy parafianom drogą pocztową. *Serdecznie zapraszamy !!!*

## WSPOMNIENIA LITURGICZNE

**W tym tygodniu obchodzimy:**

**26 lipca, w poniedziałek - wspomnienie świętych Joachima i Anny.**



Ewangelie nie przekazały o rodzicach Maryi żadnej wiadomości. Ich imiona znane są tylko z apokryfów. Anna pochodziła z rodziny kapłańskiej z Betlejem. Hebrajskie imię Anna w języku polskim znaczy tyle co „łaska”.

Św. Joachim miał pochodzić z zamożnej rodziny. Jego imię oznacza „przygotowanie Panu”. Kult świętych Joachima i Anny był bardzo żywy. W miarę jak rozrastał się kult Matki Chrystusa, wzrastała także publiczna cześć Jej rodziców. Szczególną czią była zawsze otaczana św. Anna. Bardzo liczne są kościoły i sanktuaria pod jej wezwaniem. Największej czci doznaje św. Anna na Górze Świętej Anny koło Opola. Sanktuarium opolskie należy do najsłynniejszych w świecie tak dalece, że figura św. Anny doczekała się uroczystej koronacji papieskimi koronami 14 września 1910 roku.

**29 lipca, w czwartek - wspomnienie świętej Marty.** Marta pochodziła z Betanii. Była siostrą Marii i Łazarza, których Chrystus darzył swą przyjaźnią. Bardzo wiele razy gościła Go w swoim domu. Martę wspomina św. Jan, odnotowując wskrzeszenie Łazarza. Wyznała ona wtedy wiarę w Jezusa jako Mesjasza i Syna Bożego. Ewangelista Jan opisuje także wizytę Jezusa u Łazarza na sześć dni przed wieczerzą paschalną, gdzie posługiwała Marta. Właśnie z Betanii Jezus wyruszył triumfalnie na osiołku do Jerozolimy w Niedzielę Palmową.



**31 lipca, w sobotę - wspomnienie świętego Ignacego z Loyola.** Inigo



Lopez urodził się w 1491 roku w Loyola, w Hiszpanii. W młodości służył jako oficer w wojsku wicekróla Nawarry. W czasie walk hiszpańsko - francuskich, w 1521 roku znalazł się w oblężonej Pampelunie, gdzie został poważnie zraniony w nogę. Czas rekonwalescencji był dla niego okresem przemiany. Pod wpływem lektury „Życie Jezusa” postanowił zmienić swoje życie. Udał się do Monserratu, gdzie przed wizerunkiem Maryi złożył swoją broń. Następnie udał się do Manrezy, gdzie zamieszkał w grocie pokutując i poszcząc. W tym czasie powstał szkic jego najważniejszego dzieła, jakimi są „Ćwiczenia duchowne”. Po prawie rocznym pobycie w Manrezie, przez Rzym i Wenecję udał się na pielgrzymkę do Ziemi Świętej. Po długiej podróży wrócił do Barcelony, gdzie przez dwa lata uczył się j. łacińskiego. Potem udał się do Alkala, by studiować filozofię. Jego żebraczy strój i tryb życia wzbudził podejrzenia inkwizycji i kilka razy trafił do więzienia. W 1527 roku przybył do Salamanki, by kontynuować swoje studia. W następnym roku udał się do Paryża i tam zaprzyjaźnił się z bł. Piotrem Faverem i św. Franciszkiem Ksawerym. Do ich trójki dołączyli się także inni towarzysze. 15 sierpnia 1534 roku, w kapliczce na zboczu góry Montmartre złożyli śluby ubóstwa, czystości oraz wierności Kościołowi. W ten sposób powstało Towarzystwo Jezusowe. Następnie towarzysze udali się do Rzymu, aby przedstawić się Papieżowi. W roku 1536 za namową Pawła III wszyscy przyjęli święcenia kapłańskie. Następnie oddali się posłudze chorym i nauczaniu prawd wiary. Ignacy zmarł 31 lipca 1556 roku wyczerpany chorobami. Beatyfikacji Ignacego Loyoli dokonał papież Paweł V w 1609 roku, a kanonizacji - Grzegorz XV w 1623 roku.



**BÓG ZAPŁAĆ! PARAFIANOM ORAZ ANONIMOWYM DOBROCZYŃCOM ZA OFIARY NA WYMIANĘ SYSTEMU GRZEWCZO-CHŁODZĄCEGO**

**\$50:** #79; **\$40:** #374; **\$25:** #889; **\$20:** #1052, #1298, #361, #323, #1481, **\$10:** #913, #1111, #426, #1333, #1294, #28, #1222, **\$7:** #353, **\$5:** #1063, #562, #1062, #264, #290, #1230, #837, #1036, #1279, #1105.

**Bóg zapłać za ofiary na remonty budynków parafialnych: \$100:** Barbara i Dariusz Kotula

**II SKŁADKA**

Dzisiejsza II składka przeznaczona jest na pokrycie kosztów wymiany systemu grzewczo-chłodzącego w budynkach parafialnych.

**ZMIANA SYSTEMU GRZEWCZO - CHŁODZĄCEGO W BUDYNKACH PARAFIALNYCH**



W miesiącu lipcu II kolekta, w drugą i czwartą niedzielę będzie przeznaczona na spłacenie kosztów wymiany systemu grzewczo-chłodzącego w budynkach parafialnych.

Plebania dotychczas była ogrzewana razem z kościołem i szkołą. System ten jest przestarzały, nieekonomiczny i wymaga ciągłych napraw. Rada Parafialna podjęła decyzję, by stopniowo zmieniać system grzewczo - chłodzący na bardziej ekonomiczny. W tym roku dokonaliśmy zmiany systemu na plebanii. Zwracamy się z gorącym apelem o ofiary na spłacenie długu za zmianę systemu.

**Można je składać podczas II kolekty w drugą i czwartą niedzielę miesiąca lub w zakrystii i kancelarii.**



**WAKACJE**

Miesiąc lipiec poświęcony jest czci Najświętszej Krwi Pana Jezusa. Pamiętajmy o tym nabożeństwie w czasie wakacyjnego wypoczynku oraz o tym, że odpoczywamy od pracy i obowiązków, ale nie od MODLITWY!

**PORADY FINANSOWO-BANKOWE**



Przez pierwsze trzy niedziele **sierpnia (1, 8 i 15. 08)** po Mszy o godz. 9:00 rano w Resurrection Hall (na parterze) nasza parafia organizuje bezpłatne spotkania dla parafian z zakresu bankowości i finansów. Porad będzie udzielał Paweł Venberger, przedstawiciel firmy Consulting Network International Inc. Jego usługi obejmują m.in.: *modyfikację pożyczek, podatki, przefinansowania, kupno i sprzedaż nieruchomości, pożyczki osobiste i biznesowe, redukcję długów.* A także: *wyбір szkoły w USA, stypendia, wizy studenckie, nostryfikację dyplomów, tłumaczenia, wypełnianie dokumentów, profesjonalne CV, księgowość, zakładanie firm.*

**Zapraszamy wszystkich zainteresowanych do korzystania z darmowych usług i porad!**



**KRUCJATA WYZWOLENIA CZŁOWIEKA**

KWC zaprasza we wtorek, **27 lipca, na Mszę Św.** o godz. **7:00 wieczorem.** Zapraszamy wszystkich członków Krucjaty, rodziny borykające się z problemami uzależnienia, szczególnie od alkoholu, a także młodzież, katechetów i wszystkich chętnych do modlitwy i pomocy w dziele Krucjaty Wyzwolenia Człowieka.



**PRAY FOR THE SICK/ MÓDLMY SIĘ W INTENCJI CHORYCH**

Walentyna Antczak, Emilia Augustyn, Albert Arevalo, Jolanta Bartkowiak, Henry Becer, Stephanie Bosco, Dariusz Bobro, Anna Bochenek, Dorothy Bialas, Arthur Bronski, Jennie Brzezinski, Robert & Helen Von Buelow, Michał Cabaj, Jeffrey Corey, Judy Cage, Danuta H. Chodaczek, Albert Czechura, Alice Cochrane, Marry Collado, Florence DeAndrea, Francesca Diaz, Louise Doleżał, Janina Florence Domrzałski, Elizabeth, Kazimierz Gołębiowski, Teresa Gołębiowski, Joy Gatz, Dorothy Hellberg, John Jacobson, Dorean Janikowski, Gene Józefowicz, Stefania Jurek, Melyssa Kowalski, Danuta Kaszmerek, Sr. Mary Louise Kwiatkowska, Josephine Kuryła, Julianne Kedge, Ludwik Komperda, Wayne Korecki, Antonette Kosciński, Andrew Kozak, Mary Kuhus, Alfred Lajewski, Eleonora Lindemann, John Leszczynski, Irene Lodarek, Marge Lamont, Krystian Lin, Frances Malkowski, Irene Makarchuk, Bill i Helen Murphy, Andrews Michael, Patricia Miklasz, Estelle Moderski, Nina Martinez, Julia Nosali, Betty Nowak, Josephine Piazza, Ana Pol, Sr. Angela Purluy, Irena Rabczak, Dolores Ricsy, Ewa Rolek, Rosario Santana, Franciszek Sader, Chris Sage, Phyllis Santos, Bill Shea, Anna Scistek, Adam Sikora, Mary Smaley, Bernadine Stergios, Selia E. Strazki, Mary Suwanski, Sophie Tomaszewska, Jack Turley, Marie Teranova, Stephanie Tybor, Florence Weyland, Karolina Walczak, Greg Worny, Karol Zek, Anna Zajac, James Zygmunt;



**CENTRUM POMOCY DZIENNEJ "Brama Łazarza"/ WARMING CENTER FOR THE HOMELESS „Lazarus Gate”**

Centrum otwarte jest codziennie w godzinach od 11:00 A.M. do 1:00 P.M. Zwracamy się z prośbą o pomoc w prowadzeniu naszego ośrodka. Potrzebne są: odzież, bielizna i skarpety, zwłaszcza dla mężczyzn. Rzeczy te można przekazywać do ośrodka.

**Our Warming Center for the Homeless „Lazarus Gate” is open Mon.–Fri. from 11:00 A.M. to 1:00 P.M. Any help or donation is always welcome (we are in need of the men’s clothing, underwear, socks).**



**REKOLEKCJE DLA RODZIN**

Katolicka Wspólnota Domowego Kościoła w Chicago zaprasza na wakacje z Bogiem połączone z rekolekcjami dla rodzin pod hasłem: **„Miłość do kwadratu. Jak być darem dla innych”**, które odbędą się od 1 do 8 sierpnia, w Camp Vista, Wisconsin. Rekolekcje poprowadzi o. Stanisław Morgalla, jezuita, kierownik duchowy, psycholog i psychoterapeuta, wykładowca Uniwersytetu Gregoriańskiego w Rzymie.

Zapisy - tel: 847-895-0884.

Liczba miejsc ograniczona.

Więcej informacji na stronie: [www.domowykosciol.org](http://www.domowykosciol.org)

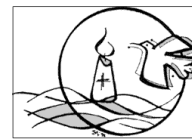
**NABOŻEŃSTWO DO DUSZY PRZENAJŚWIĘTSZEJ CHRYSZTUSA**

W sobotę 31 lipca po Mszy Świętej wieczornej odbędzie się Nabożeństwo do Najświętszej Duszy Chrystusa Pana w kaplicy sióstr. *Serdecznie zapraszamy!*



**MASS INTENTIONS / INTENCJE MSZALNE****MONDAY, July 26****6:00 A.M.** - †Joseph Wise, C.R.**7:00 A.M.** - Dziękczynno błagalna do Miłosierdzia Bożego o cud uzdrowienia dla Wojciecha i o Bożą mądrość dla jego lekarzy; w Bogu wiadomej intencji; O Miłosierdzie Boże dla Jadwigi i jej rodziny; †Ryszard Soroko w 1. roczn. śmierci; †Leokadia Sadowski; ††Stanisława Józef Jachym; †Katarzyna Korczak; †Franciszek Nowak.**8:00 A.M.** - †Frank Okoniewski; ††Wojciech & Marya Jez; ††Stanley & Anna Siekierski.**7:00 P.M.** - O zdrowie dla Genowefy Kalarus; O Boże błogosławieństwo i opiekę MB dla Anny Kakereko w dniu imienin; †Rev. Czesław Paton; †Aniela Kardaś; ††Helena i Edward Staroń oraz dusze w czyściu cierpiące; †Anna Kalarus, †Małgorzata Burzyńska.**TUESDAY, July 27****6:00 A.M.** - †Rev. Edwin Karłowicz, C.R.**7:00 A.M.** - Dziękczynno błagalna do Miłosierdzia Bożego o cud uzdrowienia dla Wojciecha i o Bożą mądrość dla jego lekarzy; w Bogu wiadomej intencji; O Miłosierdzie Boże dla Jadwigi i jej rodziny.**8:00 A.M.** - †Frank Okoniewski; †Anna Zimka; †Leokadia Sadowski; †Stanley Czarski.**7:00 P.M.** - †Rev. Czesław Paton; †Aniela Kardaś.**WEDNESDAY, July 28****6:00 A.M.** - †Rev. Chester Mitoraj, C.R.**7:00 A.M.** - Dziękczynno błagalna do Miłosierdzia Bożego o cud uzdrowienia dla Wojciecha i o Bożą mądrość dla jego lekarzy; w Bogu wiadomej intencji; O Miłosierdzie Boże dla Jadwigi i jej rodziny; †Jeanette Leighton, †Katarzyna Burzawa.**8:00 A.M.** - †3rd anniv. of death of Suzanne R. DeLaurier; ††Poor Souls.**7:00 P.M.** - †Rev. Czesław Paton; †Stanisław Misiura; †Aniela Kardaś; †Anna Mikuła w 11. roczn. śmierci; ††Augustyn, Adam i Mirosław Wójeck; ††Witold i Stanisław Janus; ††Mieczysława, Adam i Jan Mikuła.**THURSDAY, July 29****6:00 A.M.** - †Rev. Frank Majewicz, C.R..**7:00 A.M.** - O Boże błogosławieństwo dla s. Marty w dniu imienin; w Bogu wiadomej intencji.**8:00 A.M.** - †Rev. Edward Dubel, C.R.**7:00 P.M.** - O rychłą beatyfikację Sługi Bożego Jana Pawła II; †Rev. Czesław Paton, †Aniela Kardaś.**FRIDAY, July 30****6:00 A.M.** - †Marya Małek.**7:00 A.M.** - Dziękczynno błagalna do Miłosierdzia Bożego o cud uzdrowienia dla Wojciecha i o Bożą mądrość dla jego lekarzy; w Bogu wiadomej intencji; †Julia Białas.**8:00 A.M.** - †Helena Zielinski – on the day of her birthday.**7:00 P.M.** - †Rev. Czesław Paton, †Aniela Kardaś.**SATURDAY, July 31****6:00 A.M.** - †Br. Tom Iwicki, C.R.**7:00 A.M.** - Dziękczynno błagalna do Miłosierdzia Bożego o cud uzdrowienia dla Wojciecha i o Bożą mądrość dla jego lekarzy; w Bogu wiadomej intencji.**8:00 A.M.** - † Rev. Jerzy Jedynak, C.R.**11:30 A.M.** - Grzegorz Mięta & Stefania Tarnawska.**1:00 P.M.** - Łukasz Maciorowski & Dominika Cichowska.**2:30 P.M.** - Ryan Rader & Monika Szypulska.**5:30 P.M.** - †Mike Białas, Lucille Rylko—intention from Arthur, Barbara & Julie Bronski.**7:00 P.M.** - †Rev. Czesław Paton; †Aniela Kardaś.**SUNDAY, August 1****6:00 A.M.** - †Krzysztof Jałowicz.**7:30 A.M.** - †Waldemar Czapulonis.**9:00 A.M.** - Przez wstawiennictwo MB i sługi Bożego Jana Pawła II o opiekę i błogosławieństwo Boże i zdrowie dla dzieci, wnuków i całej rodziny; ††Anna, Daniela i Czesław Gawędzki; †Marian Haruza; †Lucjan Milewski w 5. roczn. śmierci; †Czesław Paton; †Wacław Niewiarowski z Florydy, †Piotr Kościelniak.**10:45 P.M.** - H & B of Edmund Ciske & his intentions; ††Joe and Anna Janiga, †Leokadia Sadowski; †Daniel Retzke; †Carlos Angulo.**12:30 P.M.** - w Bogu wiadomej intencji; ††Czesław Potwora i zmarli z rodziny; †Zdzisław Pecak w 6. roczn. śmierci; †Józef Sowa; ††Prezydent RP Lech Kaczyński, Maria Kaczyńska, Prezydent RP na obczyźnie Ryszard Kaczorowski, Prezes IPN Janusz Kurtyka, wszyscy, którzy zginęli w katastrofie pod Smoleńskiem 10 kwietnia 2010.**3:30 P.M.** - Oscar Sanchez & Gloria Gonzales.**5:00 P.M.** - †Rev. Edwin Karłowicz, C.R.**6:30 P.M.** - ††W rocznicę Powst. Warszawskiego w intencji poległych w Powstaniu; ††Prezydent RP Lech Kaczyński, Maria Kaczyńska oraz wszyscy, którzy zginęli w katastrofie lotniczej pod Smoleńskiem.**MARRIAGE BANNS / ZAPOWIEDZI PRZEDŚLUBNE****FIRST CALL***Mariusz Panocha & Edyta Ziemiąniuk  
David Ayento & Laura Gutierrez  
Grzegorz Lepionka & Joanna Mendrala  
Justin Kulinski & Nicole Jurosh***SECOND CALL***Moset Franco & Maria Beltran  
Bartosz Dajnowski & Magdalena Parys  
Marek Milewski & Justyna Chlebowicz  
Michael Korso & Justyna Adamczyk  
Robert Piechnik & Marta Podziejuk***THIRD CALL***Grzegorz Mięta & Stefania Tarnawska  
Łukasz Maciorowski & Dominika Cichowska  
Ryan Rader & Monika Szypulska***PIELGRZYMKKA DO ZIEMI ŚWIĘTEJ I EGIPCY  
ORGANIZOWANA PRZEZ PARAFIĘ ŚWIĘTEJ TRÓJCY**

W dniach od 14 do 24 października br. odbędzie się pielgrzymka do najważniejszych miejsc związanych z życiem i działalnością Jezusa Chrystusa pod hasłem: „Podążajmy śladami Jezusa”.

**Duchowym opiekunem pielgrzymki** jest ks. Andrzej Maślejka. **Koszt Pielgrzymki:** \$2,500 od osoby. Zapisy w biurze parafialnym parafii Świętej Trójcy. **Po więcej informacji** dzwonić: (773) 489 4140.**BAPTISMS / CHRZTY***Matthew Clayton Spuhler, Kaleb Gabriel DeJesus,  
Lily Rebecca Kessler, Isabella Jaylyn Eldefonso,  
Benicio Antonio Eldefonso, Ania Alexis Rios***PRAY FOR THE DECEASED/  
WIECZNE ODPOCZYWANIE****RACZ IM DAĆ PANIE***†Krzysztof Zarzecki*



*„A Poczyciel, Duch Święty, którego Ojciec pośle w moim Imieniu, On was wszystkiego nauczy i przypomni wam, wszystko, co Ja wam powiedziałem”  
J 14, 26*

Wspólnota „Płomień Ducha Świętego” zaprasza na spotkania do parafii Świętego Jacka w każdą niedzielę, o godzinie 5:00 wieczorem w Resurrection Hall na pierwszym piętrze.  
[www.plomienduchaswietego.com](http://www.plomienduchaswietego.com)



### CHÓR PARAFIALNY IM. ŚWIĘTEGO JACKA PRZY BAZYLICE

Serdecznie zapraszamy wszystkich, którzy chcą swoim śpiewem chwalić Boga do naszego chóru. Próby chóru odbywają się w każdą niedzielę w salce pod plebanią od godz. 10:10 AM do 12:10 PM  
**ZAPRASZAMY!!!**

### SERDECZNE PODZIĘKOWANIA...

*...kierujemy do wszystkich Pań i Panów, którzy dbają o czystość naszej Bazyliki i pomagają w sprzątanii kościoła.  
Niech Pan Bóg wynagrodzi Waszą ofiarność obfitością Swych łask.  
**Bóg zapłać!***



### PRENUMERATA TYGODNIKA KATOLICKIEGO *Niedziela*

Prenumeratę *Niedzieli* można otrzymywać drogą pocztową. Po więcej informacji na temat warunków i cen prenumeraty prosimy dzwonić na numer 773/343-8183 lub 773/725-1384

### SPOTKANIA AA

Spotkania Anonimowych Alkoholików (AA) w każdy czwartek, godz. 8:15 wieczorem w Lazarus Gate. Serdecznie zapraszamy wszystkich, którzy chcą skorzystać z pomocy i informacji dotyczących uzależnień.

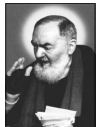


### ADORATION of the Blessed Sacrament/ ADORACJA Najświętszego Sakramentu

Mon. - Sat./Poniedziałek - Sobota  
8:30 A.M. to 6:45 P.M.  
- except at Mass, funeral or wedding times/  
za wyjątkiem godzin Mszy świętych, ślubów i pogrzebów.

### GRUPA MODLITEWNA ŚW. OJCA PIO

Zaprasza na wspólną modlitwę  
w każdą niedzielę po Mszy Świętej wieczornej  
w kaplicy Sióstr Misjonarek Chrystusa Króla



### COMPUTER AND DABBER BINGO WITH PULLTABS

Valuable prizes! Tuesdays, 7:00 P.M.  
(Resurrection Hall).

*Invite your friends and spend the evening with us to support our school and parish!*



Attention: Tina Trella -  
Special Instruction -  
SAINT HYACINTH BASILICA  
BULLETIN # 512183.924.pdf  
SOFTWARE -  
MICROSOFT PUBLISHER 2003  
Adobe Acrobat 7.0  
Windows XP Professional  
FONTS USED IN THIS ISSUE:

ArialPL  
**Impact**  
**ImpactPL**  
TimesRoman  
TimesRomanPL

PRINTER - HP Laserjet 4200N  
CONTACT - SR. ALEX  
773-342-3636  
E-MAIL: jankes66@aol.com  
NUMBER OF PAGES SENT - 1 thru 7  
SUNDAY BULLETIN DATE - 7/25/2010